

PHỤ LỤC 1: DANH SÁCH BÀN GIAO NỘI THẤT

APPENDIX 1: HANDOVER APARTMENT'S CHECKLIST

Ngày / Date (dd/MM/yyyy) : 01/09/2020 Mã căn / Unit no : D2-27.07
 Văn phòng / Office : VNK Investment Consultancy Số phòng ngủ / Bedroom : 01
 Dự án / Project name : 6th Element Diện tích / Gross area : 59,8 m²

STT No.	Thiết bị/Items	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Ghi chú Remark
A. PHÒNG KHÁCH (LIVING ROOM)				
1	Điều hòa (Air- conditioner) + 01 Điều khiển (Remote)	1	Set	New , Good, Mitsubishi
2	Kệ Tivi (TV Shelf)	1	Piece	New , Good
3	Kệ (Shelf)	1	Piece	New, Good
4	Ghế sofa (Sofa)	1	Set	New , Good
5	Bàn trà (Sofa table)	2	Piece	New , Good
6	TV + 01 điều khiển + 01 dây cáp nối + 02 Chân đế + 02 pin + 01 sách hướng dẫn (TV + 01 remote + 01 cable connection + 02 stand + 02 batteries + 01 instruction book)	1	Set	New , Good, Samsung
7	Curtains / Rèm	1	Set	New , Good, 02 Layers
8	Tủ + Tủ giày (Cabinet + Shoes cabinet)	1	Piece	New , Good
9	Chuông cửa (Doorbell)	1	Set	New , Good
B. PHÒNG ĂN (DINING ROOM)				
10	Dinner table (Bàn ăn)	1	Piece	New , Good
11	Chair (Ghế ăn)	4	Piece	New , Scratches on the chair legs
12	Chandelier (Đèn chùm)	1	Set	New , Good
C. PHÒNG BẾP (KITCHEN)				
13	Máy hút khói (Kitchen Hood)	1	Piece	New , Good
14	Bộ tủ bếp (Kitchen cabinet)	1	Set	New , Good
15	Bồn rửa (Sink) + Vòi rửa (Faucet)	1	Set	New , Good
16	Bếp điện (Stove)	1	Piece	New , Hafele, Good
17	Kệ úp chén (Dish drainer)	1	Set	New , Good
18	Bình nóng lạnh (Electric water heater)	1	Piece	New , Good
19	Tủ lạnh (Refrigerator)	1	Piece	New , Good, Samsung
20	Đèn bếp (Light)	1	Piece	New , Good
21	Lò vi sóng kèm lò nướng (Microwave + Oven)	1	Piece	New, Good
22	Máy lọc nước (Water Purifier)	1	Set	New , Good
D. PHÒNG NGỦ CHÍNH (MASTER BEDROOM)				
23	Điều hòa (Air- conditioner) + 01 Remote	1	Set	New , Good, Mitsubishi
24	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Piece	New , Good
25	Giường ngủ (Bed)	1	Piece	New , Good
26	Tủ đầu giường (Tab)	2	Piece	New , Good
27	Bàn trang điểm treo tường/Makeup desk	1	Piece	New , Good
28	Gương (Mirror)	1	Set	New , Good
29	Ghế (Chair)	1	Piece	New, Good
30	Kệ (Shelf)	1	Piece	New, Good
31	Đệm (Mattress)	1	Piece	New, Good
32	Rèm (Curtain)	1	Set	New , Good, 02 Layers
E. PHÒNG PHỤ (EXTRA BEDROOM)				
33	Điều hòa (Air- conditioner) + 01 Remote	1	Piece	New , Good, Mitsubishi
34	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Piece	New , Good
35	Tủ liền giường (Hidden wall bed)	1	Piece	New , Good

36	Tủ (Cabinet)	1	Piece	New , Scratch on the surface, Scratch on the wall between cabinet & wardrobe
G. NHÀ VỆ SINH (BATHROOM)				
37	Gương (Mirror)	1	Piece	New , Good
38	Bàn Lavabo (Lavabo) + Tủ (Cabinet)	1	Set	New , Good
39	Bồn cầu (Toilet)	1	Piece	New , Good
40	Quạt hút mùi (Bathroom exhaust fan)	1	Piece	New , Good
41	Phòng tắm đứng kính (Stand bath facility + glass)	1	Piece	New , Good
42	Bình nóng lạnh (Electric water heater)	1	Set	New , Good
43	Vòi xịt (Bidet sprayer)	1	Piece	New , Good
44	Giá treo khăn mặt (Towel Rack)	1	Piece	New , Good
45	Móc treo (Hanger)	1	Piece	New , Good
46	Sen tắm (Shower)	1	Set	New , Good
H. BAN CÔNG (BALCONY)				
47	Máy giặt (Washing machine)	1	Piece	New , Good, Elextrolux
48	Vòi nước (Faucet)	1	Piece	New , Good
49	Giàn phơi quần áo (Clothes horse)	1	Set	New, Good
50	Đèn Logia (Ceiling Lamp)	1	Piece	New , Good
I. THẺ VÀ CHÌA KHÓA (KEY AND CARD)				
51	Thẻ thang máy (Elevator card)	1	Piece	New , Good
52	Thẻ cửa chính (Main door card)	1	Piece	New , Good, Hafele
K. BỔ SUNG (ADDITIONAL)				

+ Số điện / Power meter to be recorded: kWh

+ Số nước/ Water meter: m3

+ Số nước nóng/ Hot Water meter: m3

+ Chi số điều hòa/ AC Recorded:

.....

Tất cả các thiết bị và nội thất liệt kê ở trên đang trong tình trạng mới, sử dụng tốt.

All the equipments and facilities mentioned above are currently in brand new and good condition.

Bên A sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các thiết bị và nội dung đã bàn giao kể từ ngày nhận.

Party A takes full responsibility for all the equipments and facilities mentioned above from the day he/she starts using the apartment.

Biên bản này được lập thành (02) bản, có giá trị như nhau và mỗi bên giữ một bản.

This minutes is made into 2 (02) originals, one for each Party and has equal validity.

Bên A / Party A
(Sign and seal)

Bên B/ Party B
(Sign and seal)